### PRIX CULTURE & CREATION PRODUIT EN BRETAGNE 2011



Prix Coup de Cœur 2011

### **LOUISE EBREL**

MA ZAD MA MAMM

Co-production: KERNE PRODUCTION, L'OZ PRODUCTION diffusé par KELTIA MUSIQUE

# Ce qu'en pense le jury

« Une très belle production au service de la voix d'une vraie Dame du chant en breton »

# Pour écouter / visionner :

www.kerneproduction.com www.myspace.com/kerneproduction

# Une des plus belles voix féminines de Bretagne

Plus qu'une composition musicale de chants à danser et d'airs traditionnels, « MA ZAD MA MAMM » est un hommage au chant en breton, à ses racines. Recueil de Kan ha diskan, de Gwerz et de Kan a Boz, cet album est une petite merveille. Il permet enfin d'entendre Louise Ebrel interpréter des traditionnels qui lui sont chers avec une élaboration instrumentale faite sur mesure pour une voix prenante.

Entourée de Jean Le Floch, des guitares d'Alain Léon et de la contrebasse de Pierrick Tardivel la chanteuse accompagne ainsi l'auditeur dans une atmosphère envoûtante, celle de sa propre intimité. Des invités de qualité tels qu'Ifig Flatrès, Sylvie et Christian Rivoalen, ses compagnons de route, créent, avec Louise, une musique accessible, émouvante qui s'inscrit dans la mémoire collective.

### A rumm da rumm, de génération en génération

Pour Louise Ebrel la musique est une véritable tradition familiale qu'elle perpétue dans « MA ZAD MA MAMM », (« MON PERE MA MERE »). Enfant, elle a connu grâce à son père et à ses

tantes les soeurs Goadec un vaste répertoire musical.

Tout comme ses tantes jadis, Louise Ebrel excelle dans l'art d'entraîner les danseurs dans des gavottes et des fisels effrénés.

Pendant longtemps, Louise Ebrel n'a chanté que pour le cercle familial.

Ce n'est que relativement récemment, lorsque sa retraite a sonné, que Louise Ebrel s'est décidée à chanter en public, notamment à l'invitation de **Denez Prigent** puis d'**Ifig Flatrès**. Elle le fait aussi pour



perpétuer une tradition et un répertoire original qui a fait la réputation de toute une famille depuis plusieurs générations. Louise Ebrel sait montrer, avec la simplicité qui la caractérise, la modernité du Kan ha diskan, du chant en breton d'une façon générale.

Les collaborations notamment avec **Red Cardell** et les **Ramoneurs de Menhirs** (<a href="http://www.youtube.com/watch?v=fPqD8BiDXL0">http://www.youtube.com/watch?v=fPqD8BiDXL0</a> - Festival YAOUANK à Rennes) en sont une illustration marquante.

On note aussi des rencontres musicales avec **Dremmwell** ou encore le **Bagad Ronsed-Mor** de Locoal-Mendon. La voix de cette artiste hors du temps, intergénérationnelle nous ramène aux origines d'un art de vivre qui perdure en Bretagne depuis des siècles.

En 2009, elle a été fêtée dans le cadre d'une création du Cornouaille-Quimper, qui a finalement abouti à l'enregistrement de « MA ZAD MA MAMM ».

# Infos pratiques:

#### > Dates programmées :

- -11 juin : Concert à Pont l'Abbé (29) avec Ifig Flatrès
- **29 juin :** Concert à La Forêt-Fouesnant (29) avec Oktopus Kafe.
- 21 juillet: Concert au Cornouaille Quimper (29) avec les Ramoneurs de Menhirs.
- 6 août : Concert au Festival Interceltique de Lorient (56) en duo avec Ifig Flatrès.
- 13 août : Concert à Pleudihen sur Rance (22) avec les Ramoneurs de Menhirs.
- 14 août : Concert à Camaret (29) en duo avec Jean Floc'h.
- 16 août : Concert en Presqu'île de Crozon (29) avec les Ramoneurs de Menhirs.
- 18 septembre : Concert à Audierne (29) en duo avec Jean Floc'h.

#### > Contact album et scène :

**L'OZ PRODUCTION -** Gilles LOZAC'HMEUR - 1 route des Chaumières 29340 - RIEC SUR BELON Tél. 02 98 06 50 55 - *gilles@loz-production.com* 

**KERNE PRODUCTION** - BP 71315 - 29103 QUIMPER Cedex – Tél. 02 98 55 53 53 **contact@kerneproduction.com** 

### > Contact diffusion album:

**KELTIA MUSIQUE** – Alain Le Meur – 1 place au Beurre 29000 QUIMPER – Tél. 02 98 95 73 19 keltiamusique@wanadoo.fr

